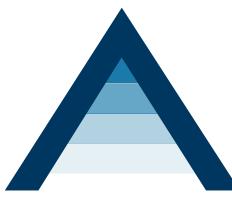
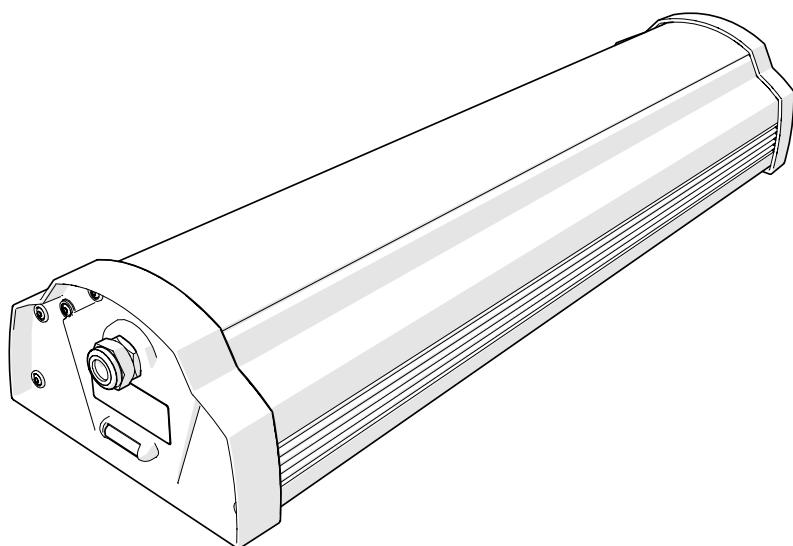


AGRILIGHT®



BETTER LIGHT, BETTER LIFE



**AGRILED® 3 Serie**

**Leuchte**

**Installations- und Benutzerhandbuch**

Übersetzung des Originalhandbuchs V1.0

© Agrilight b.v. 2020



Sie müssen den Inhalt dieses Handbuchs sorgfältig lesen und verstehen. Falls Sie das Handbuch nicht lesen, kann dies schwere Schäden, Verletzungen oder den Tod zur Folge haben. Bewahren Sie das Handbuch auf. Sorgen Sie dafür, dass alle Bediener der AGRILED® 3 Serie Leuchte den Inhalt dieses Handbuchs gelesen und verstanden haben.



Sorgen Sie stets für sicheres Arbeiten und halten Sie sich an Verfahren, Vorschriften und lokale Normen.

Copyright © Agrilight b.v. 2020

Agrilight b.v. behält sich das Recht vor, Spezifikationen und/oder Ersatzteile ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Auch der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Informationen zu Einstellungen, Wartungen und Reparaturen, die nicht in diesem Handbuch bereitgestellt werden, erhalten Sie von der technischen Abteilung Ihres Händlers.

Agrilight b.v. übernimmt keine Haftung für Schäden und/oder Probleme, die entstehen, weil Ersatzteile verwendet werden, die nicht von Agrilight b.v. geliefert werden.

Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Agrilight b.v. übernimmt keine Verantwortung für eventuell in diesem Handbuch vorhandene Fehler und/oder die Konsequenzen, die aus einer fehlerhaften Interpretation der Anweisungen resultieren.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung seitens Agrilight b.v. darf kein Teil dieser Publikation in irgendeiner Form und mit irgendwelchen Mitteln reproduziert, in elektronischen Datenbanken gespeichert oder veröffentlicht werden, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufnahmen oder auf andere Art. Dies gilt auch für die zugehörigen Zeichnungen und Diagramme.

# Vorwort

Danke, dass Sie sich für die AGRILED® 3 Serie entschieden haben. Dieses Handbuch ist für den Endbenutzer und den Monteur vorgesehen. Das Handbuch enthält alle Informationen, die Sie brauchen, um Ihre AGRILED® 3 Serie einzubauen und zu verwenden. Darüber hinaus enthält das Handbuch Anweisungen zur Vorbeugung möglicher Unfälle und schwerer Schäden während des Betriebs des Produkts. Lesen Sie diese Informationen sorgfältig!

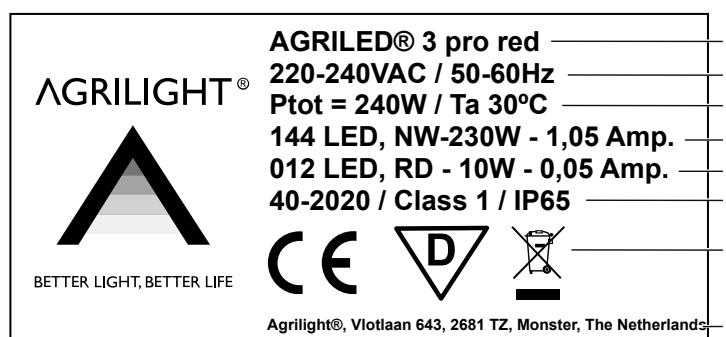
## Zutreffende Geräte

Dieses Handbuch gilt für folgende Geräte:

- AGRILED® 3 pro red
- AGRILED® 3 pro
- AGRILED® 3 red
- AGRILED® 3
- AGRILED® 3 eco

## Zulassungsaufkleber

Der Zulassungsaufkleber ist an die AGRILED® 3 Serie Leuchte angebracht. Geben Sie immer die Typnummer Ihrer Leuchte an, wenn Sie Ihren örtlichen Agrilight-Händler kontaktieren oder Ersatzteile bestellen. Zudem können diese Informationen auf dem Zulassungsaufkleber gefunden werden:



1. Produktbezeichnung
2. Stromversorgung/-frequenz
3. Gesamtleistung  
Leuchte / maximale Betriebsumgebungstemperatur
4. Anzahl Weißer LEDs, NW = Neutralweiß – Leistung – Strom
5. Anzahl Roter LEDs, RD= Rot – Leistung – Strom
6. Fertigungswoche / -jahr, Schutzklasse 1, Schutzart
7. Für Kennzeichnungen siehe Handbuch
8. Rechtmäßiger Hersteller

## Einschränkungen dieses Dokuments

Die Version in englischer Sprache ist die Originalversion. Diese Version des Handbuchs wurde vom Hersteller überprüft (Originalhandbuch). Die Versionen in allen anderen Sprachen sind Übersetzungen der englischen Originalversion.

Agrilicht b.v. behält sich das Recht vor, die Konstruktion und/oder Konfiguration seiner Produkte jederzeit zu ändern, ohne die Verpflichtung bereits ausgelieferte Produkte ebenfalls zu ändern. Die in diesem Handbuch bereitgestellten Daten beruhen auf aktuellen Informationen. Möglicherweise werden diese Daten zu einem späteren Zeitpunkt ohne vorherige Ankündigung geändert.

Die Informationen dieses Dokuments befassen sich einzig mit der vom Hersteller bezweckten Verwendung des Produkts. Für den Fall, dass die Produkte, Teile der Produkte oder Verfahren auf andere Art, als in diesem Handbuch beschrieben, angewendet werden sollen, müssen Sie sich die Bestätigung für die Richtigkeit und Eignung für eine derartige Verwendung einholen. Aus diesem Handbuch oder aus der mit dem Produkt ausgelieferten Dokumentation können keinerlei Rechte abgeleitet werden. Der Lieferant ist durch keine andere Vereinbarung als die Auftragsbestätigung gebunden.

Dieses Handbuch enthält nützliche und wichtige Informationen zum ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts. Wir haben alles Mögliche unternommen, um dieses Handbuch so korrekt und umfassend wie möglich zu gestalten. Sollten Ihnen Fehler oder Auslassungen auffallen, geben Sie dies bitte an Agrilicht b.v. weiter, damit wir die erforderlichen Änderungen vornehmen können. Auf diese Weise helfen Sie uns, unsere Dokumentation zu verbessern.

## **Angaben zum Hersteller**

Wenn Sie Hilfe brauchen oder nach dem Lesen des Handbuchs noch Fragen offen sind, können Sie sich gerne an Ihren Händler wenden.

Wir freuen uns über Hinweise, Feedback und Vorschläge von unseren Kunden. Wenden Sie sich an:

Agrilicht b.v.  
Vlotlaan 643  
2681 TZ Monster  
Niederlande  
+31 (0)174 287 287  
[info@agrilight.com](mailto:info@agrilight.com)  
[www.agrilight.com](http://www.agrilight.com)

## **Warenzeichen**

Alle in diesem Handbuch angegebenen Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen von Agrilicht b.v..

## **Aufbewahrung des Handbuchs**

Das Installations- und Benutzerhandbuch ist ein Teil des Produkts. Bewahren Sie das Handbuch in der unmittelbaren Umgebung des Produkts auf. Stellen Sie Benutzers stets eine Kopie des Handbuchs zur Verfügung, wenn diese mit dem AGRILED® 3 Serie arbeiten.

## Verwendete Symbole

Die folgenden Konventionen zur Kennzeichnung werden in diesem Handbuch und auf der Leuchte verwendet, um die Aufmerksamkeit auf bestimmte Themen oder Aktionen zu ziehen:

	Warnt vor einer Situation, die zum Tod oder zu schweren Körperverletzungen und/oder Sachschäden führen könnte, wenn die Sicherheitsanweisungen nicht beachtet werden.
	Warnt vor einer Situation, die zu leichten oder mittelschweren Körperverletzungen und/oder Sachschäden führen könnte, wenn die Sicherheitsanweisungen nicht beachtet werden.
	Gefahr eines elektrischen Schlagens.
	Hält zusätzliche Informationen bereit, die nützlich sind, um eine Aufgabe auszuführen oder um Probleme zu vermeiden.
	Die CE-Kennzeichnung, die angibt, dass das Produkt den gesetzlichen Anforderungen entspricht.
	Die Temperatur der Leuchte übersteigt nicht 90 °C
	Das Symbol auf dem Material, dem Zubehör oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht dem Hausmüll zugeführt werden darf.
	Photobiologische Sicherheit, Risikogruppe 1.

## Abbildungen

Es ist nicht immer möglich, die präzise Konfiguration Ihre Leuchte abzubilden. Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich Bezeichnungs- und Anleitungszwecken und bilden eine herkömmliche Version der Leuchte ab.

## Wiederinbetriebnahme

Wenn das Produkt weiterverkauft wird, sorgen Sie dafür, dass dieses Handbuch dem Abnehmer zur Verfügung steht.

## **Haftung**

Agrilight b.v. übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Installationsanweisungen, gemäß den Rechtsvorschriften Ihres Landes oder anderer Bestimmungen, die stattdessen Gültigkeit haben, und den oben genannten Montageanweisungen.

Zusätzliche *Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen* von Agrilight b.v. gelten ausschließlich für alle Lieferungen. Sie finden diese *Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen* auch auf unserer Website: [www.agrilight.com](http://www.agrilight.com).

## **Garantie**

Agrilight b.v. gewährt eine fünf (5) -jährige Gewährleistungsfrist auf den AGRILED® 3 pro red, AGRILED® 3 pro, AGRILED® 3 red und AGRILED® 3.

Agrilight b.v. gewährt eine drei (3) -jährige Gewährleistungsfrist auf den AGRILED® 3 eco.

Weitere Informationen finden Sie in den *Allgemeinen Verkaufs- und Garantiebedingungen*).

## **Versionshistorie**

Während der Lebensdauer des AGRILED® 3 Serie kann es aufgrund technischer Verbesserungen erforderlich sein, das Handbuch zu überarbeiten. Es liegt dann im Ermessen von Agrilight b.v., ob eine Überarbeitung/neue Version des Handbuchs erforderlich ist.

Die folgende Tabelle listet die wichtigsten Änderungen einer jeden Dokumentversion dieses Handbuchs auf.

<b>Version</b>	<b>Datum</b>	<b>Änderungen</b>
1.0	August 2020	Erstfassung

Die Informationen dieses Dokuments befassen sich einzig mit der Installation und der Verwendung des AGRILED® 3 Serie im Sinne von Agrilight b.v.. Für den Fall, dass die Produkte, Teile der Produkte oder Verfahren auf andere Art, als in diesem Handbuch beschrieben, angewendet werden sollen, müssen Sie sich von Agrilight b.v. die Bestätigung für die Richtigkeit und Eignung für eine derartige Verwendung einholen.

## **Ergänzungen des Handbuchs**

Die aktuelle Version des Handbuchs finden Sie auf [www.agrilight.com](http://www.agrilight.com).

## **Verwendete Begriffe**

Leuchte                    AGRILED® 3 Serie

Monteur                  Für den Einbau der AGRILED® 3 Serie qualifizierte Person

# Inhalt

<b>Vorwort.....</b>	<b>3</b>
Zutreffende Geräte.....	3
Zulassungsaufkleber.....	3
Einschränkungen dieses Dokuments.....	3
Angaben zum Hersteller.....	4
Warenzeichen.....	4
Aufbewahrung des Handbuchs.....	4
Verwendete Symbole.....	5
Abbildungen.....	5
Wiederinbetriebnahme.....	5
Haftung.....	6
Garantie.....	6
Versionshistorie.....	6
Ergänzungen des Handbuchs.....	6
Verwendete Begriffe.....	6
<b>1 Einführung.....</b>	<b>8</b>
<b>2 Bezeichnung.....</b>	<b>9</b>
2.1 Hauptkomponenten.....	9
2.2 Technische Spezifikationen.....	9
2.3 Abmessungen.....	10
<b>3 Sicherheit.....</b>	<b>11</b>
<b>4 Transport und Lagerung.....</b>	<b>12</b>
<b>5 Installation.....</b>	<b>13</b>
5.1 Physische Installation.....	13
5.2 Elektroinstallation.....	16
<b>6 Inbetriebnahme.....</b>	<b>19</b>
<b>7 Betrieb.....</b>	<b>20</b>
7.1 Betrieb der Leuchte.....	20
<b>8 Wartung.....</b>	<b>21</b>
8.1 Reinigung.....	21
<b>9 Fehlerbehebung.....</b>	<b>22</b>
9.1 Fragen und Antworten.....	22
9.2 Reparaturverfahren.....	22
<b>10 Entsorgung.....</b>	<b>25</b>
<b>11 Konformitätserklärung.....</b>	<b>26</b>

# 1 Einführung

Der AGRILED® 3 Serie ist als Leuchte zur Beleuchtung von Ställen und landwirtschaftlichen Gebäuden und Hallen vorgesehen.

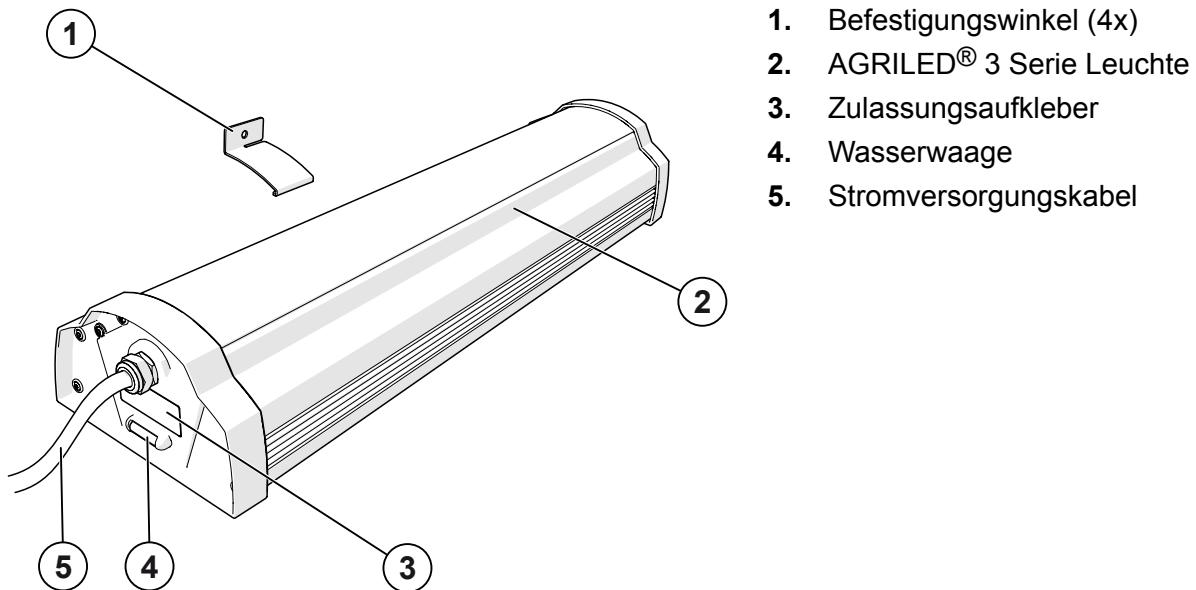
Eine andere Verwendung als die genehmigte vorgesehene Nutzung, wie oben beschrieben, gilt als nicht bestimmungsgemäße Nutzung. Agrilight b.v. kann nicht für mögliche (Folge-) Schäden verantwortlich gemacht werden, die aus unsachgemäßer, fehlerhafter oder nicht zu empfehlender Verwendung resultieren.

Die AGRILED® 3 Serie wird in diesem Handbuch als „Leuchte“ bezeichnet. Dieses Handbuch umfasst alle Versionen der Serie.

## 2 Bezeichnung

### 2.1 Hauptkomponenten

Die Leuchte besteht aus den folgenden Komponenten:



1. Befestigungswinkel (4x)
2. AGRILED® 3 Serie Leuchte
3. Zulassungsaufkleber
4. Wasserwaage
5. Stromversorgungskabel

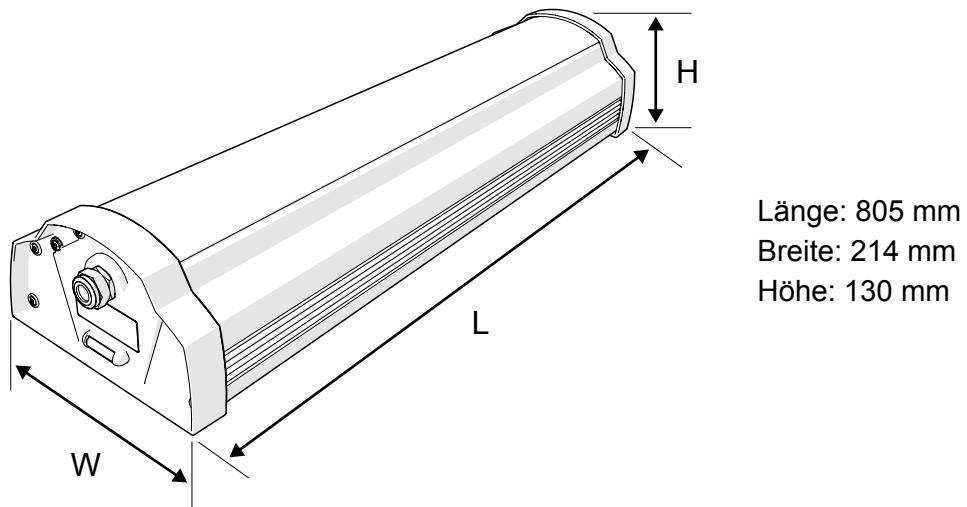
### 2.2 Technische Spezifikationen

	AGRILED® 3 pro red	AGRILED® 3 pro	AGRILED® 3 red	AGRILED® 3	AGRILED® 3 eco
Netzspannung	220-240 V AC, 50 / 60 Hz				
Eingangsstrom	1,05 A		0,53 A		
Strom rote LED	0,03 A		0,03 A		
Leistung weiße LED	240 W +/- 5%		140 W +/- 5%		
Leistung rote LED	10 W		10 W		
Leistungsfaktor	> 0,98				
Dimmbar	Ja (DALI)				Nein
Photobiologische Sicherheit	RG1				
IP/IK-Grad	IP65/IK08				

	<b>AGRILED® 3 pro red</b>	<b>AGRILED® 3 pro</b>	<b>AGRILED® 3 red</b>	<b>AGRILED® 3</b>	<b>AGRILED® 3 eco</b>
Umgebungs-temperatur	-20 °C / + 30 °C				
Abmessungen Leuchte (L × B × H)	805 × 214 × 130 mm				
Abmessungen Behälter (L × B × H)	925 × 230 × 150 mm				
Gewicht	8,3 kg	8,3 kg	8,1 kg	8,1 kg	7,9 kg
Lebensdauer	100.000 L90 B50				
Garantie	5 Jahre				3 Jahre

## 2.3 Abmessungen

Abmessungen der Leuchte:



### 3 Sicherheit

---



- Das Produkt darf nur von einem Monteur installiert werden.
- Die Produktinstallation muss den aktuell geltenden Normen entsprechen.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation oder mit Wartungsarbeiten beginnen.
- Das Produkt darf nicht geöffnet oder zerlegt werden. Das Öffnen des Produkts kann sich als gefährlich erweisen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn das Produkt angeschlossen ist, kann das Produkt oder seine Komponenten über eine 230-V-Stromversorgung betrieben werden.
- Schauen Sie nie direkt in die Lichtquelle.
- Warten Sie nach dem Ausschalten der Leuchte mindestens 30 Minuten, bevor Sie Komponenten, z. B. den Innenleben, austauschen. Die Teile können heiß sein.
- Hängen Sie eine Leuchte niemals am Strom- oder Netzkabel auf.
- Stecken Sie niemals den Stecker eines Lampenkabels ein bzw. ziehen Sie niemals den Stecker, wenn die Leuchte eingeschaltet ist.
- Versorgen Sie dieses System nur mit der auf dem Etikett der Leuchte angegebenen Versorgungsspannung.



- Der Endbenutzer ist für die ordnungsgemäße Installation und Verwendung des Produkts verantwortlich. Eine fehlerhafte Installation kann zur Beschädigung des Produkts oder zu Mängeln führen. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt und/oder elektronische Komponenten aufgrund einer fehlerhaften Installation beschädigt werden.

## 4 Transport und Lagerung

Transportieren Sie die Leuchte immer sorgfältig in seiner Originalverpackung, die mit dem Produkt geliefert wird.

Wenn das Produkt gelagert wird, muss die Lagerung in einer trockenen, sauberen Umgebung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 40°C erfolgen.

## 5 Installation



- Das Produkt darf nur von einem Monteur installiert werden.
- Der Endbenutzer ist für die ordnungsgemäße und sichere Installation verantwortlich.
- Sorgen Sie dafür, dass die Verkabelung den in den Spezifikationen angegebenen Anforderungen entspricht.
- Für den elektrischen Anschluss beziehen Sie sich auf *Elektroinstallation* auf Seite 16.
- Halten Sie sich immer an die lokalen Vorschriften für Anschlüsse.

### 5.1 Physische Installation

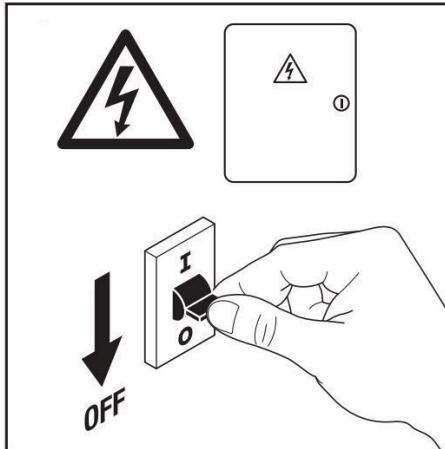
Legen Sie sich die für die Montage der Leuchte erforderliche Ausrüstung zurecht und studieren Sie den Beleuchtungsplan, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die Leuchte kann auf zwei verschiedene Arten angebracht werden.

1. Mit einem Dachhalterungssystem
2. Mit einem Aufhängesystem

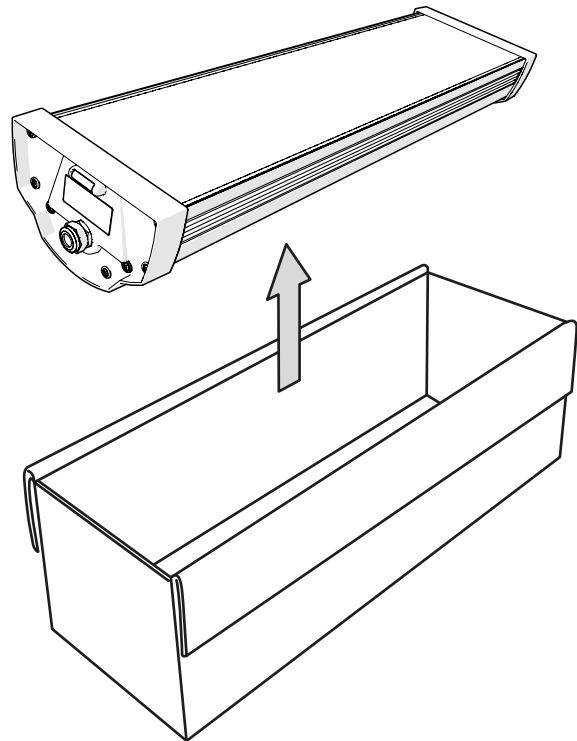
Wählen Sie die korrekte Montagemethode für Ihre Situation. Beide Montagesysteme müssen separat bei Agrilight bestellt werden.



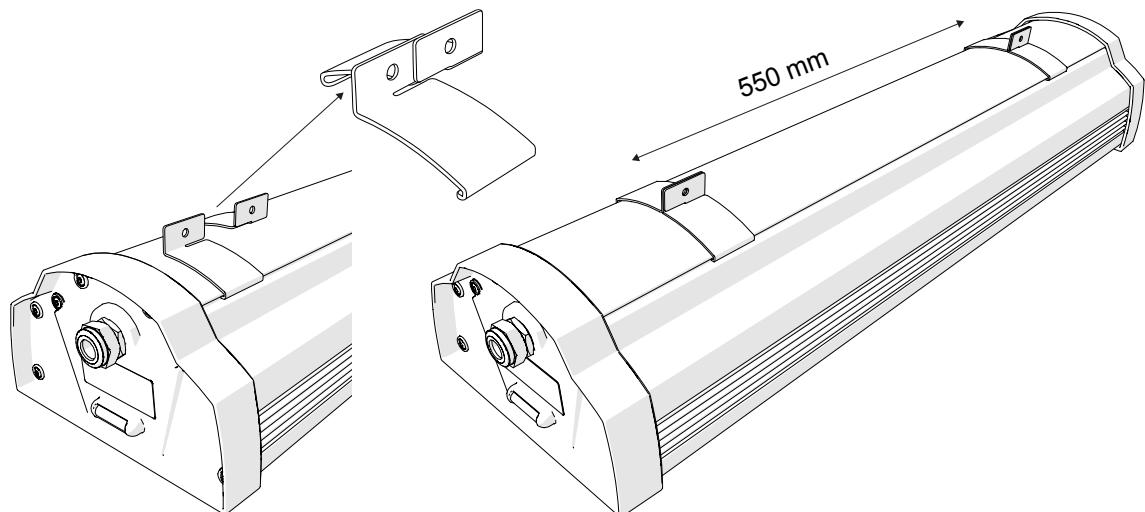
Schalten Sie den Strom ab.



1. Nehmen Sie die Leuchte und die Halterungen aus der Schutzverpackung.

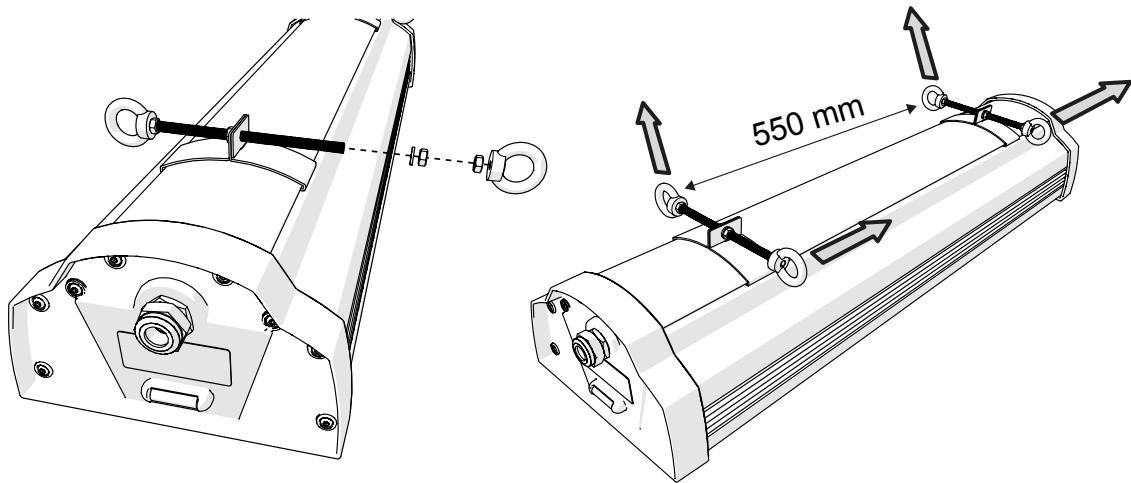


2. Montieren Sie die beiden Halterungssätze an die Leuchte und schieben Sie die Halterungen ineinander. Halten Sie einen Abstand von 550 mm zwischen den beiden Sätzen ein.



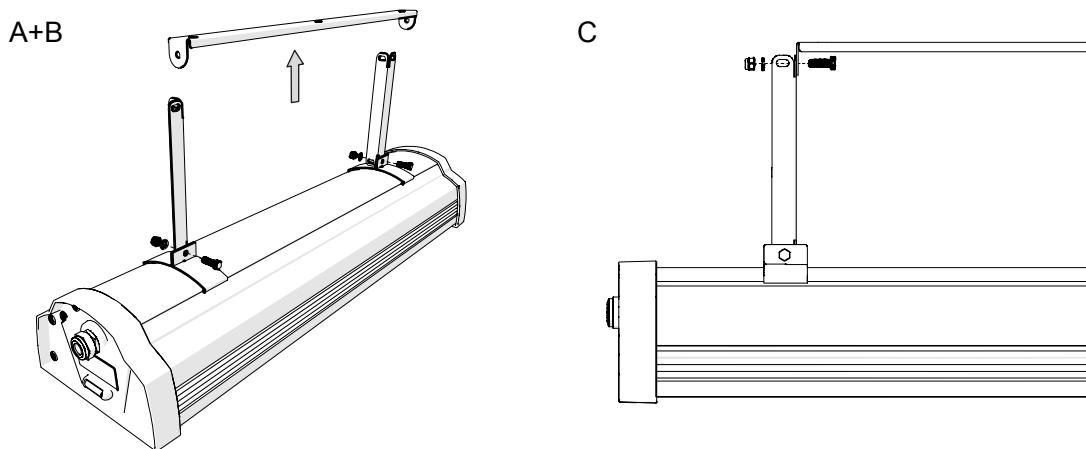
### 3. Montage mit Aufhängesystem

Montieren Sie die Gewindeenden mit den mitgelieferten Geräten in die Mitte beider Halterungssätze. Montieren Sie die Ringmuttern auf beiden Seiten und ziehen Sie die Muttern fest. Montieren Sie die Leuchte mithilfe von Ketten (nicht mitgeliefert) ans Dach oder die Decke.

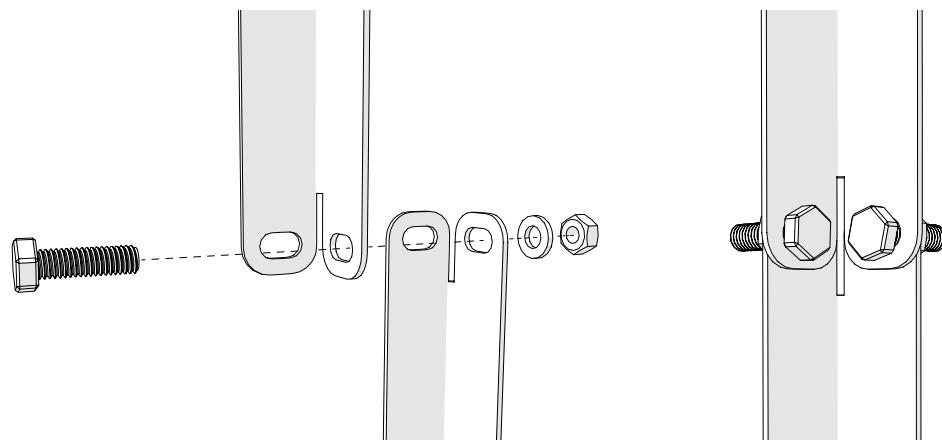


### 4. Montage mit einem Dachhalterungssystem

- Montieren Sie die Montageleisten an die Halterungen und ziehen Sie die Schrauben und Muttern fest.
- Montieren Sie die Dachhalterung ans Dach oder die Decke.
- Montieren Sie die Leuchte mit Leisten an die Dachhalterung und ziehen Sie die Schrauben und Muttern fest.



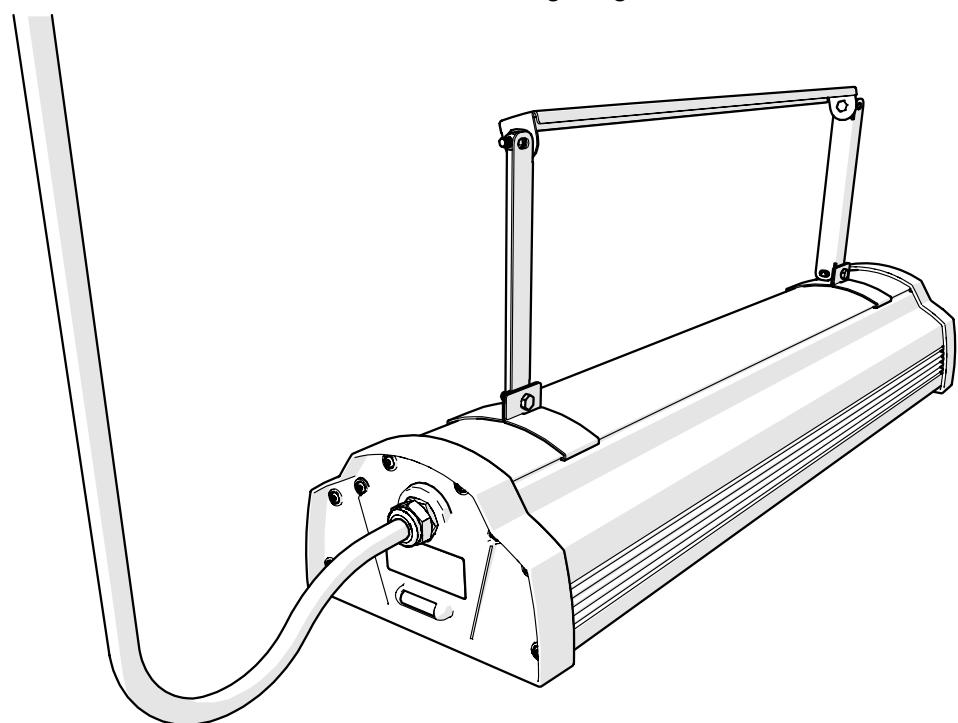
d. Falls erforderlich, verbinden Sie die zwei Montageleisten mithilfe von zwei zusätzlichen Sätzen an Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben (nicht mitgeliefert) miteinander:



## 5.2 Elektroinstallation



Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, sorgen Sie für ein leichtes Durchhängen des Kabels, so wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt.



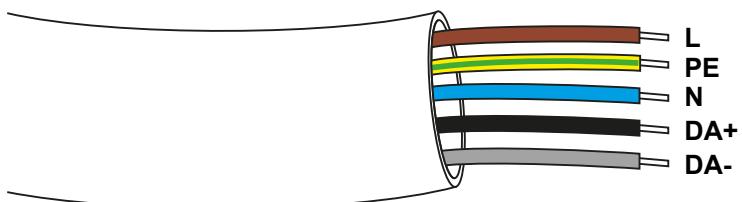
## Anschlüsse 230 V & Dali

Kabel für AGRILED® 3 eco:



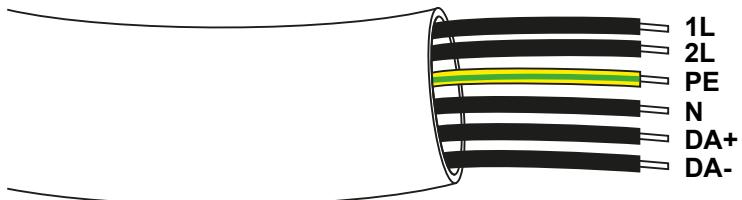
Funktion	Draht	Aderfarbe
Phase	L	Braun
Erdungsanschluss	PE	Gelb/Grün
Neutral	N	Blau

Kabel für AGRILED® 3 und AGRILED® 3 eco:



Funktion	Draht	Aderfarbe
Phase	L	Braun
Erdungsanschluss	PE	Gelb/Grün
Neutral	N	Blau
DALI +	DA+	Schwarz
DALI -	DA-	Grau

Kabel für AGRILED® 3 red und AGRILED® 3 pro red:



Funktion	Draht
Phase (Weißlicht)	1L
Phase (Rotlicht)	2L
Erdungsanschluss	PE
Neutral	N
DALI +	DA+
DALI -	DA-

**i** Das Kabel für AGRILED® 3 red und AGRILED® 3 pro red verwendet fünf schwarze Drähte und einen gelb/grünen Draht. Die Drahtfunktionen sind auf den Drähten angeben.

## Anschlüsse LED

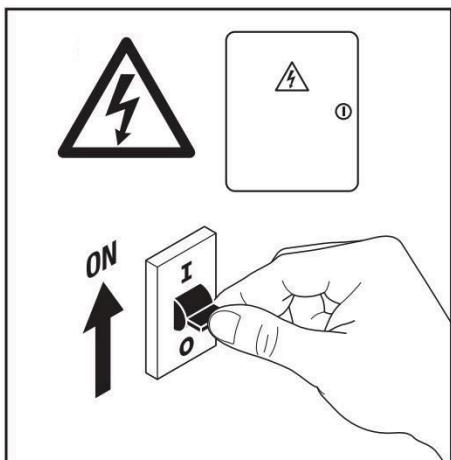
Funktion	Stecker	Aderfarbe
Weiße LED +	1	Weiß
Weiße LED -	2	Blau
Rote LED +	3	Rot
Rote LED -	4	Schwarz

**i** Die Anzahl der Drähte ist abhängig vom Typ der Leuchte.

## 6 Inbetriebnahme

Wenn alle Kabel angeschlossen sind, schalten Sie die Stromversorgung ein.

Konsultieren Sie die Bedienungsanleitung der DALI-Steuerung für Informationen zum Betrieb der Leuchte.



## 7 Betrieb

---



- Die Leuchte wurde für den Agrarsektor entwickelt.
- Wenn die Leuchte eingeschaltet wird, sollte die Umgebungstemperatur 86 °F/ 30 °C nicht überschreiten und die relative Luftfeuchtigkeit 70 % nicht überschreiten.
- Maximale Konzentration von NH<sub>3</sub> (Ammoniak) 20 ppm.

### 7.1 Betrieb der Leuchte

- Eine 230-V-Stromquelle muss angeschlossen sein.
- Die Lichtstärke (1 - 100 %) kann über eine DALI-Steuerung eingestellt werden.
- Wenn keine DALI-Steuerung angeschlossen ist, schaltet sich die Leuchte bei 100 % ein.

## 8 Wartung

---



- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen.
- Das Produkt darf nicht geöffnet oder zerlegt werden. Das Öffnen des Produkts kann sich als gefährlich erweisen und führt zum Erlöschen der Garantie.

### 8.1 Reinigung

Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schmutz- und Staubansammlungen. Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf. Verschmutzungen können zu Überhitzung und zu einer Verkürzung der Lebensdauer der Leuchte führen.

Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch, um die beste Lichtleistung und Lebensdauer zu erhalten.



Verwenden Sie für die Reinigung der Leuchte niemals ätzende Reinigungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Flüssigkeiten.

# 9 Fehlerbehebung

## 9.1 Fragen und Antworten



- Führen Sie selbst keinen Austausch von Teilen durch. Kontaktieren Sie für Ersatzteile immer Ihren Monteur.

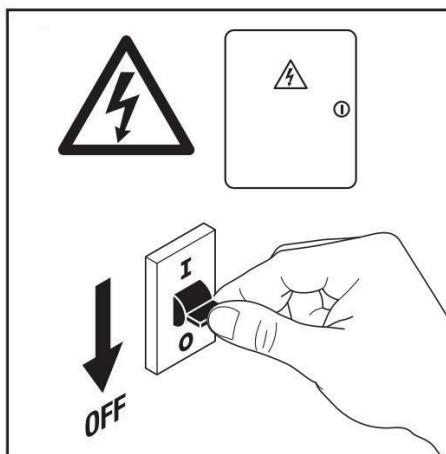
Fragen	Antworten
1. Alle Leuchten lassen sich nicht einschalten.	a. Überprüfen Sie die Netzspannung. b. Überprüfen Sie die DALI-Steuerung c. Prüfen Sie auf beschädigte Kabel. Falls diese beschädigt sind, lassen Sie sie von Ihrem Monteur austauschen.
2. Einer der Leuchten lässt sich nicht einschalten.	a. Überprüfen Sie, ob das Kabel ordnungsgemäß in der Verteilerdose angeschlossen ist. b. Ersetzen Sie gegebenenfalls den Innenleben. Siehe <i>Reparaturverfahren</i> auf Seite 22.
3. Die Leuchte hat eine reduzierte Helligkeit.	a. Überprüfen Sie, ob die Leuchte dimmbar ist. b. Überprüfen Sie die DALI-Steuerung c. Überprüfen Sie die DALI-Kabelanschlüsse.

Wenn die oben genannten Antworten nicht helfen, wenden Sie sich an Ihren Agrilight-Händler.

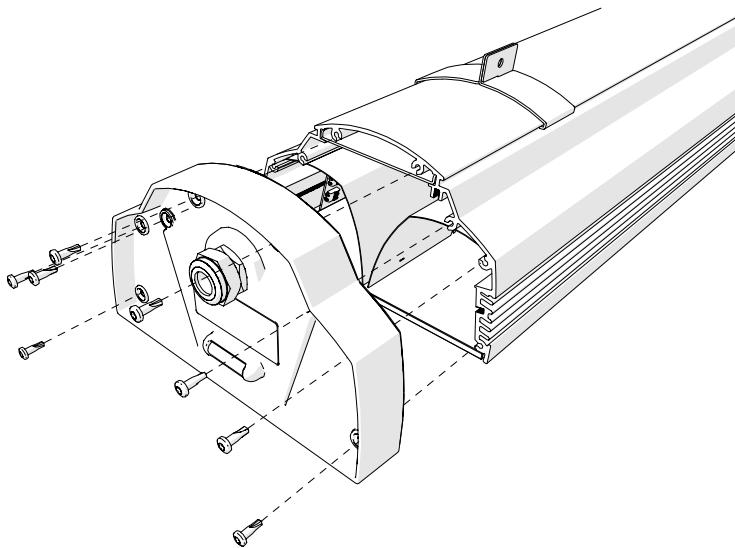
## 9.2 Reparaturverfahren

Falls die Leuchten nicht korrekt funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Agrilight-Händler. Falls erforderlich, kann das Innenleben vom Monteur ausgetauscht werden. Befolgen Sie diese Schritte, um den Innenleben auszutauschen.

1. Schalten Sie den Strom ab.



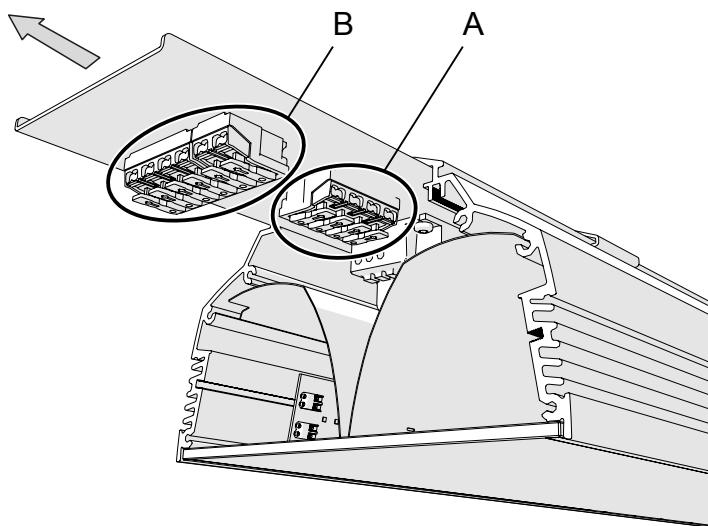
2. Lösen Sie die TX20-Schrauben von der Verschlusskappe mit dem Kabel mithilfe eines Torx-Schraubendrehers.



**i** Die Schrauben fallen möglicherweise aus der Verschlusskappe heraus. Bewahren Sie die Schrauben an einem sicheren Ort auf.

3. Entfernen Sie die Verschlusskappe von der Leuchte.

4. Schieben Sie den Innenleben 150 mm weit heraus und trennen Sie die LED-Drähte von (A) und das Stromversorgungskabel von (B).



5. Entnehmen Sie den Innenleben vollständig.

Um einen neuen Innenleben zu installieren, befolgen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge:

- a. Schließen Sie die LED-Drähte wieder an (A) an. Siehe auch *Elektroinstallation* auf Seite 16.
- b. Schließen Sie das Stromversorgungskabel wieder an (B) an. Siehe auch *Elektroinstallation* auf Seite 16.



Vergessen Sie den Erdungsanschluss nicht.



Wenn die Leuchte nach dem Austausch des Innenlebens immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Agrilight-Händler.

## 10 Entsorgung

Eine korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten.

Entsorgung und Demontage des Produkts können gefährlich sein und müssen von qualifizierten Recycling-Organisationen durchgeführt werden. Alle Bestandteile müssen entsprechend den lokalen Vorschriften und Bestimmungen entsorgt werden. Schmiermittel und Flüssigkeiten müssen auf korrekte Weise entsorgt werden, um eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden. Lesen Sie die Sicherheitsdatenblätter der verwendeten Schmiermittel und Flüssigkeiten für eine korrekte Entsorgung. Alle Schmiermittel und Flüssigkeiten müssen entsprechend den lokalen Vorschriften und Bestimmungen entsorgt werden.

Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren lokalen Agrilight-Dienstleister für weitere Details.



Das WEEE-Symbol (durchgestrichene Abfalltonne) weist auf die getrennte Abfallentsorgung von elektrischem Abfall und elektronischer Ausrüstungen in den europäischen Ländern hin. Wir engagieren uns dafür, als Unternehmen ein verantwortungsbewusstes Mitglied der Gesellschaft zu sein. Im Rahmen dieses Engagements streben wir danach, einen umweltbewussten Fertigungsbetrieb aufrecht zu erhalten. In Übereinstimmung mit der Richtlinie der Europäischen Union WEE (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) 2012/19/EG möchten wir Sie darauf hinweisen, dass dieses Produkt reglementierte Materialien enthalten kann, die bei der Entsorgung, gemäß der WEE-Richtlinie, spezielle Wiederverwendung und Recyclingprozesse erfordern.

Aus diesem Grund hat Agrilight veranlasst, dass dieses Produkt von örtlichen Recycling-/Entsorgungsunternehmen recycelt werden kann, die das Produkt, ohne dass Kosten für Sie entstehen, einsammeln und recyceln. Unter Umständen gibt es lokale Zusatzregelungen.

Bitte beachten Sie, dass nur dieses Produkt selbst unter die WEE-Richtlinie fällt. Bei der Entsorgung der Verpackung und anderer Versandmaterialien ermutigen wir Sie dazu, diese über die normalen Kanäle zu recyceln. LEDs enthalten Elektronikteile und müssen bei den zuständigen Behörden abgegeben werden.

# 11 Konformitätserklärung

## EC Declaration of Conformity

CE-DECLARATION OF CONFORMITY  
CE-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE  
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
СЕ-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ  
PROHLÁŠENÍ O SHODE CE  
EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING  
CE MÄRGIS - VASTAVUSDEKLARATSIÖN  
CE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
CE-VAASTIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
CE IZJAVA O SUKLADNOSTI



EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
CE-samræmisýfirlýsing  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE  
EB ATITLÍKIES DECLARACIÓN  
CE ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA  
DEKLARACIA ZGODNOŚCI CE  
DECLARATIE DE CONFORMITEIT CE  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE CE-MÄRKNING  
VYHLÁSENIE O ZHODE CE  
IZJAVA O SKLADNOSTI CE  
Declaração CE de Conformidade

The undersigned, representing the following supplier,  
Ondergetekende, vertegenwoordiger van de volgende leverancier  
Le soussigné, représentant le fournisseur suivant  
Der Unterzeichnerte, den folgenden Lieferanten vertretend  
Дополнительный, представляющий следующего поставщика  
Niže podpisany u zastoupení následujícího dodavatele  
Undertegnede, som repræsenterer nedenstående leverandør  
Allakirjutanus, kes esindab alljärgnevad tarnijat  
El abajo firmante, en representación del siguiente proveedor  
Allekirjoittanut, joka edustaa seuraavaa toimittajaa  
Dolje potpisani, kao predstavnik dobavljača

Agrilight b.v.  
Vlotlaan 643  
2681 TZ Monster  
The Netherlands

Alulírott, aki a következő beszállítót képviseli  
Undirritaður sem er fulltrúi eftirfarandi birgis  
La firmataria, che rappresenta il seguente fornitore  
Pasirašęs asmuo, atstovaujančs toliu nurodytam tiekėjui  
Apakšā parakstījusies persona, kas pārstāv piegādātāju  
Niżej podpisany, reprezentujący następującego dostawcę  
Subsemnatul, reprezentând furnizorul următor  
Undertecknad, som representerar följande leverantör  
Nižšie podpisán v zastúpení nasledujúceho dodávateľa  
Podpisani predstavnik dobavitelia  
O abajo-assinado, em representação do fornecedor

Products  
Producten  
Produits  
Produkte  
Продукты  
Výrobky  
Produkter  
tooted  
Productos  
Tuotteet  
Proizvodi

AGRILED® 3 pro red  
AGRILED® 3 pro  
AGRILED® 3 red  
AGRILED® 3  
AGRILED® 3 eco

Termékek  
Vörür  
Prodotti  
Gaminiai  
produkти<sup>†</sup>  
Produkty  
Produse  
Produkter  
Výrobky  
Za naslednje izdelke  
Produtos

Hereby certifies that this product is conform with the European standards.  
Verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de Europese normen  
Certifie par la présente que ce produit est conforme aux normes européennes.  
Bestätige hiermit, dass dieses Produkt den europäischen Normen entspricht.  
С това се удостоверява, че този продукт отговаря на европейските стандарти  
tímto potvrzuje, že tento výrobek je v souladu s evropskými normami  
bekräfter hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de europæiske standarder  
kinnitab käsitelevaga, et see toode vastab Euroopa standarditeile  
Certifica por la presente que este producto satisface las normas europeas  
todistaa, että tämä tuote on eurooppalaisten standardien mukainen  
Ovime se potvrđuje da je ovaj proizvod sukladan evropskim standardima

LVD 2014/35/EU  
EMC 2014/30/EU

Ezennel igazolja, hogy ezek a termékek megfelelnek az európai szabványoknak  
Hér með vottöð að þessi vara er í samræmi við evrópska staðla  
Dichiara che il prodotto è conforme alle norme europee  
Patvirtina, kad gaminiai atitinkę Europos Sąjungos standartus  
ar šio apliecinā, ka produkts atbilst Eiropas standartiem  
Niniejszym oświadczyc, że produkt ten jest zgodny z normami europejskimi  
Certifica que este producto está em conformidade com as normas europeias  
Intygar härmed att denna produkt uppfyller kraven i de europeiska standarderna  
týmto potvrzuje, že tento výrobok je v súlade s európskymi normami  
Potvrijem, da je ta izdelek skladen z evropskimi standardi  
Certific prin prezenta că acest produs este conform cu standardele europene

The product has been tested according to  
Het product is getest overeenkomstig  
Le produit ont été testé conformément à  
Die Produkt wurden geprüft gemäß  
Продуктът е тестван в съответствие с  
Výrobek bylo testováno v souladu s  
Produktet er testet i henhold til  
Toodeet on kontrollitud vastavalt alljärgnevatele standarditeile ja direktiividele  
El producto han sido verificada conforme  
Tuote on testattu seuraavien vaatimusten mukaisesti  
Produkt testiranu su skladno

- EN 60598-1:2015
- EN 60598-2-1:1989
- EN 55015:2013 en A1:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61547:2009
- EN 13032-4
- IEC TR 62778
- IEC 63158
- IEC 61547-1
- EN 5509

A termék az alábbi irányelvek előírásai szerint teszteltek  
Varan hefur verið prófið samkvæmt  
Il prodotto è stato testato secondo  
Produktas buvo išbandyti vadovaujantis  
Produkts ir testēta saskaņā ar  
Produkt został przetestowany zgodnie z  
Produksen har testats i enlighet med  
Výrobok bol testované v súlade s  
Izdelek je bile preskušene skladno z naslednjimi standardi  
O produto foi testados de acordo com as seguintes normas

Signature & date  
Handtekening & datum  
Signature & date  
Unterschrift & Datum  
Подпись & Дата  
Podpis & datum  
Underskrift & dato  
Allkirj & Kuijriev  
Firma & Fecha  
Allekirjoitus & Pvm  
Potpis & Datum

H. Hondebrink  
Managing Director  
Agrilight

27-7-2020

Aláírás & Dátum  
Undirritun & dagsetning  
Firma & data  
Paraksts & datums  
Podpis & data  
Semäntä & data  
Underskrift & Datum  
Podpis & datum  
Podpis & datum  
Assinatura & data

AGRILIGHT®



BETTER LIGHT, BETTER LIFE

Agrilicht b.v.  
Vlotlaan 643  
2681 TZ Monster  
Nederlande  
+31 (0)174 287 287  
[www.agrilight.com](http://www.agrilight.com)  
[info@agrilight.com](mailto:info@agrilight.com)

